

Міністерство освіти і науки України
Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди

Факультет іноземної філології
Історичний факультет

СХОДОЗНАВСТВО. АКТУАЛЬНІСТЬ ТА ПЕРСПЕКТИВИ

*Тези доповідей
I Міжнародної науково-методичної конференції
20 березня 2020 р.*

Харків – 2020

УДК 81'243
ББК 81.2
С91

Укладачі: Н.В. Руда, Л.М. Ямпольська

Організаційний комітет конференції:

І.Ф. Прокопенко – академік НАПН України, доктор педагогічних наук, ректор (голова);

Ю.Д. Бойчук – доктор педагогічних наук, професор, проректор з наукової роботи ХНПУ імені Г.С. Сковороди (заступник голови);

Хошіно Юічі – Другий секретар Посольства Японії в Україні (заступник голови).

Сходознавство. Актуальність та перспективи. Тези доповідей I Міжнародної науково-методичної конференції, 20 березня 2020р. – Х. : ХНПУ імені Г. С. Сковороди, 2020. – 258 с.

Затверджено редакційно-видавничою радою Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди
Протокол № 4 від 15.06.2020р.

До збірника увійшли тези доповідей, присвячені проблемам східної філології, освіти та виховання, методики викладання сходознавчих дисциплін, перекладу, літературознавства, історії, економіки, політики, соціуму країн Сходу. Розраховано на наукових працівників, викладачів, аспірантів, студентів філологічних та історичних спеціальностей.

Видано за рахунок укладачів

©Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди
© Н.В. Руда, Л.М. Ямпольська

Dönemindeki Gelişme Evreleri).....	108
Фідан Сулейман. Огляд традиційної музики в культурній політиці Туреччини після 2000 року (View of Traditional Music in Cultural Policy of Turkey After the Year 2000).....	110
Мамедова Айтadž. Програма академічної мобільності «Мевляна» в Україні (Mevlana Değişim Programının Ukrayna'da Uygulanması).....	112
Метін Айше Сімай. Відображення методів медичного лікування у мистецтві мініатюри (Minyatür Sanatına Tıbbi Tedavi Yöntemlerinin Yansıması).....	114
Назарова А.В. Використання пісенного матеріалу на уроках турецької мови...	115
Петрова Озель Л.П. Комунікативний аспект турецького етноетикету.....	117
Севім Саліх. Питання граматичних термінів у викладанні турецької мови (Türk Dili Öğretiminde Gramer Terimleri Sorunu).....	120
Сойлемез Мехмет. Міграція музичної пам'яті: ромеї Агирнаса (м. Кайсері) (Migration of Musical Memory, Example of Kayseri Ağırnas Greeks).....	121
Усатенко Я.М. Поетичний образ Кюль-тегіна в перших писемних пам'ятках давніх тюрків.....	124
Зубашенко А.О. Роль мотивації і способи її посилення при навчанні турецької мови.....	126

КУЛЬТУРА ТА ФІЛОСОФІЯ КРАЇН СХОДУ

Ding Shaojie. Cultural component of «One Belt, One Road» economic projects...	128
Веремєєва К.В. Китайський новий рік: від минулого до сьогодення.....	129
Болховецька В.Ю. Китайський традиційний костюм ханьфу.....	131
Бурлачко Я.П. Роль традиційних фестивалів в Китаї. Їх легенди та святкування.....	132
Заліська М.В. Вплив конфуціанства на розвиток культури Китаю.....	134
Козакова М.В. Влияние буддизма на культуру Китая.....	135
Кім О.В. Релігії Китаю. Історія та сучасний стан.....	137
Колоколова А.О. Китайская опера и ее разновидности.....	139
Корнєв А.Ю. Східні мотиви у харківській кондитерській етикетці початку ХХ століття.....	141
Людкевич В.Б. Китайська міфологія.....	143
Лю Сінся. Новые идеи для продвижения китайской культуры.....	144
Мишньова К.Ю. Ворожіння як невід'ємна частина китайської культури.....	147
Рибалко С. Б. Візерунки кімоно: типологія та семантика.....	148
Ріпчанська К.Р. Особливості китайської системи мір.....	151
Русских Е.В. Тайцзицюань в КНР.....	152
Саліх Саліх Абд. Етнонаціональні цінності та культура арабів.....	154
Сторчак П.В. Особливості оформлення японських привітальних листівок.....	156
Tang Yongbo. A Study on the Overseas Communication Path of Confucius's Thoughts.....	158

МИСТЕЦТВО КРАЇН СХОДУ

Баштинська М.Р., Ващенко В.В. Японское искусство оригами: историко-философский аспект.....	159
Клиновська Т.В. Розвиток кінематографу КНР.....	161
Поміляйко В.О. Особливості китайської чайної церемонії.....	161
Романченко А.С. Основні стилі та особливості китайського живопису Гохуа.....	163
Се Юйдін. Автопортрет у творчості Пань Юйлян.....	164
Смілянська О.О. Історія становлення класичного балету в Китаї.....	166
Тан Цяньжуй. Прояви шинуазрі у європейському мистецтві XVIII – XIX	

харківського кондитерського виробництва (фабрики Д. Кромського і Ж. Бормана) початку минулого століття.

Враховуючи існування у Харкові колекційних зібрань кондитерської етикетки від місцевих виробників, їх мистецтвознавча оцінка уявляється актуальним напрямом подальших досліджень.

КИТАЙСЬКА МІФОЛОГІЯ

Людкевич Вероніка Броніславівна, студентка 2 курсу

Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди

Науковий керівник: С.С. Науменко

Міфологія – це пояснення ненаукової людини того, що ми називаємо потойбічним світом – самого себе та його мешканців, їх загадкових звичок та дивних дій як там, так і тут, як правило, включаючи створення цього світу. У деяких країнах міфів багато, в інших – дуже мало [1].

Важко повірити, але в Китаї - країні, де писемність з'явилася приблизно в XIV в. до н. е., - так і не склалося цілісної системи міфів. Легенди та перекази китайської давнини відомі нам лише по коротким, часто неповним текстам. Ми мало знаємо про стародавню релігію Китаю, величезної країни, народи якої об'єдналися під владою одного правителя близько 3-го тисячоліття до н. е. Під час розкопок археологи знайшли предмети з зображеннями богів, але не було знайдено жодного тексту, який би викладав уявлення китайців про устрій світу і ролі в ньому божественних сил і легендарних героїв. Міфи Китаю відомі лише фрагментами старовинних рукописів.

Перші уривчасті записи міфів відносяться приблизно до VIII ст. до н. е. Вони з'явилися в найдавнішому збірнику китайської поезії «Шицзін» (诗经 shī jīng «Книга пісень» одна з найбільш старовинних пам'яток китайської літератури, унікальне джерело інформації про мову, ідеологію, етику і традиції різноманітних регіонів стародавнього Китаю). Сліди стародавніх сказань також збереглися і в історичних хроніках тієї епохи. У кожному князівстві працювали писарі, рік за роком відзначали події, що відбувалися у країні. Хроністи обробляли міфи таким чином, що стародавні міфічні істоти і легендарні герої перетворювалися на історичних персонажів – правителів або чиновників [2].

Трохи пізніше в Китаї розквітла філософія. Викладаючи свої погляди, мудреці згадували стародавні міфи. Даоси (道士 dào shì вчення дао або «шлях речей», китайське традиційне вчення, що містить у собі елементи релігії та філософії [4]), учні Лао-цзи (老子 lǎo zǐ, давньокитайський філософ VI – V століть до н.е., якому приписується авторство класичного даоського трактату «Дао Де Цзін» (道德经 dào dé jīng) В рамках сучасної історичної науки існування Лао Цзи береться під сумнів, проте в науковій літературі він часто все одно визначається як основоположник даосизму. У релігійно-філософському вченні більшості даоських шкіл Лао Цзи традиційно відзначається як божество – один з Трьох Чистих) розвивали своє вчення, спираючись на стародавні легенди. А послідовники Конфуція, навпаки, цитували міфи, щоб розвінчувати існуючі в Китаї уявлення про могутність надприродних духів. І в тому і в іншому випадку згадувані філософами міфи були дуже короткими. Після заснування імперії в 221 р. до н.е. (найперша імперія в історії Китаю) китайці вперше спробували зібрати і об'єднати міфологічні традиції різних регіонів. З'явилися величезні збірники, в яких біографії відомих людей межували з усними оповідями первісних часів [3]. На жаль для нас, під тиском освічених конфуціанців усі оповіді як упередження були поступово витіснені офіційною літературою. Збереглися

лише невеликі фрагменти міфів у складі серйозних текстів – трактатів з географії або підручників з медицини.

Проте, багато міфів залишилися в усних народних переказах або увійшли в романи, театральні п'єси або вірші. Наприклад, міф про пастуха і ткалю (Міф розповідає про двох закоханих, що були перетворені заздрісною імператрицею на сузір'я. З тих пір вони зустрічаються раз на рік на мосту з крил сорок), від якого вціліло лише декілька рядків, став основою відомої легенди. Сьогодні це дитяча казка. Стародавні міфи - невичерпне джерело натхнення для письменників у всі часи.

Натхненні народними віруваннями, мудреці-даоси у II ст. до н. е. склали збірник «Хуайнань-цзи» (淮南子 huái nán zǐ «Філософи з Хуайнань»), в якому виклали теорію створення світу. За їх уявленнями енергія дао створила перші форми і первинну матерію. У незапам'ятні часи панував хаос, обширний і величезний, запалий і бесформенний - це був Великий Початок. Потім енергія дао сформувала простір і час. Вони створили певні обриси. Легка і прозора матерія розсіялася і стала небом; важкі і брудні частинки утворили землю. Самі собою виникли дух інь, який керував небом, і дух ян, що володів землею. Від інь і ян, в свою чергу, походять чотири пори року, від яких беруть початок всі живі істоти. Гарячий подих ян створив вогонь, який став сонцем. Холодні пари інь утворили воду і місяць. Так з'явилися світила. Ледве був створений світ, двоє - бунтівний Гунгун(共工 gòng gōng бог-руйнівник, в багатьох легендах саме він стає причиною катастроф) і божественний імператор Жуанксу оскаржили право влади над ним. У момент люті Гунгун стукнув по горі Буджу, яка тримала небо над землею. Гора розсипалася – і небо нахилилось на північний захід; змінилися сонце, місяць і зірки. Земля нахилилася на південний схід, і води потекли в цьому напрямі. З тих пір всі річки в Китаї течуть до моря, а зірки у північній півкулі здаються зміщеними у сторону північного заходу [4].

Після катастрофи у світі запанував безлад; землю захлиснули повені і пожежі. Настав хаос: люті чудовиська пожирали людей, хижі птахи викрадали їх. Тоді богиня Ньюва(女媧 nǚwā, одна з великих богинь китайського пантеону, творець людства, що врятувала світ від потопу) сестра імператора Фусі(伏羲 fúxī легендарний перший імператор Китаю, божество, повелитель Сходу), творця світу, вирішила втрутитися і відкрила проломи в небі різнобарвною рудою. Вона відрізала лапи черепахи, щоб встановити під небом чотири нові опори, вбила дракона, зібрала попіл із спаленого очерету, щоб зупинити води. Небо стало круглим, а земля - квадратною.

ПЕРЕЛІК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Werner E. T. C. Myths and legends of China p.61
2. Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона в 86 т. (82 т. и 4 доп.)
3. Early China A Social and Cultural History, Cambridge University Press p.6
4. Духовная культура Китая Том 2 с. 202.

НОВЫЕ ИДЕИ ДЛЯ ПРОДВИЖЕНИЯ КИТАЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ

Лю Синься, доцент Хэбэйского инженерного университета (Китай), аспирантка кафедры культурологии БГУ (Минск)

Научный руководитель: канд. культурологических наук,
доц. И.В. Воробьева

С тех пор как в 2015 году в стране была начата экономическая деятельность «Один пояс один путь», экономическое развитие Китая стало более быстрым, и экономическое

Сходознавство. Актуальність та перспективи. Тези доповідей
I Міжнародної науково-методичної конференції

Відповідальний за випуск: (Руда Н.В.)

Комп'ютерна верстка: Петрищева О.В.

Коректор: Коробкіна І.М.

Відповідальність за дотримання вимог академічної доброчесності несуть автори

Підписано до друку Формат Папір офсетний.
Гарнітура Times New Roman. Друк офсетний. Ум. друк. арк.
Обл.-вид. арк. Зам № Тираж прим. Ціна договірна.